

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Das Zeichen der Liebe

[urn:nbn:de:bsz:31-242227](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-242227)

Das Zeichen der Liebe.

Treue Uebersetzung eines alten russischen Volkslieds.

Von den Zweigen süngst herunter
Zwitscherten die Bög'lein munter,
Rasch riß ihr Singen
Mich fort zum Springen.

Schäferete mit fremden Bübchen,
Kam die Mutter aus dem Stübchen,
Gab mir, die Gute,
Spielend die Ruthe.

Ach — wie sieng ich an zu klagen,
Schrie, als würd' ich todtgeschlagen,
Weinte recht lange,
Stöhnte recht bange.

* * *

Von den Zweigen jüngst herunter
 Zwitscherten die Vög'lein munter,
 Rasch riß ihr Singen
 Mich fort zum Springen.

Tief mit Büchchen hinter'm Hügel;
 Kam mein Liebes mit dem Prügel
 Drosch mich gewichtig,
 Bläute mich tüchtig.

Hab' auch nicht ein Wort verloren,
 Ward' davon wie neugeboren:
 Süß sind die Hiebe
 Gibt sie die Liebe.

v. D.

